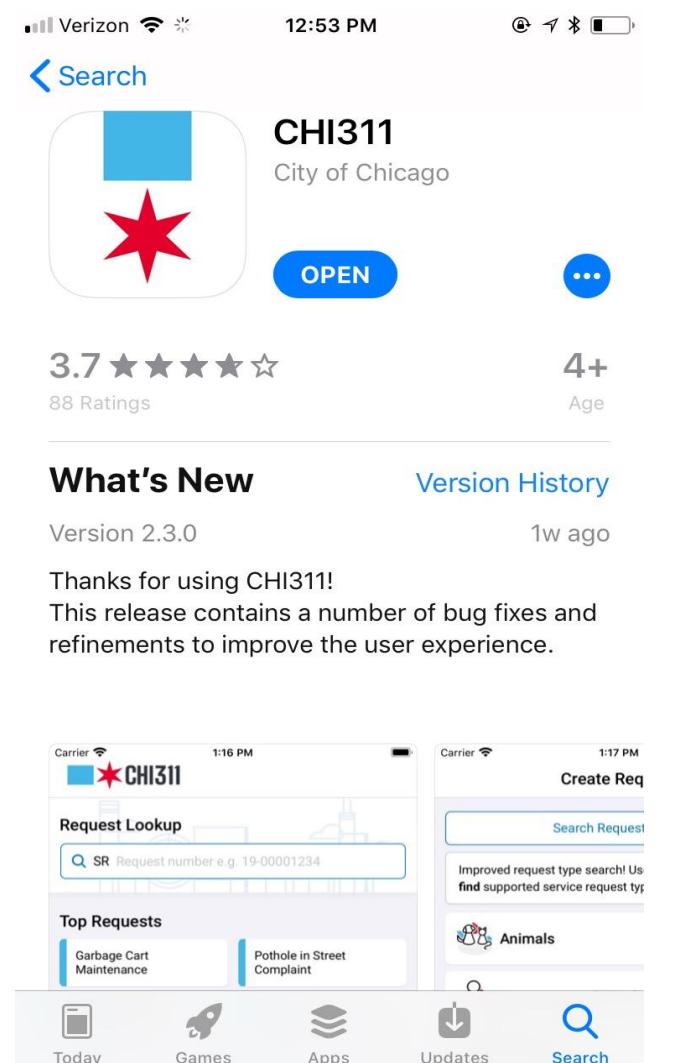


Guía para cómo usar la aplicación "Chi-311"  
Por la Organización de Justicia Ambiental de La Villita

La aplicación 311 fue diseñada para aumentar la cantidad de agencia comunitaria cuando se trata de la negligencia sistemática que ocurre en nuestros vecindarios. Puede usar la aplicación para informar sobre contaminación, tirar basura, problemas de transporte, problemas de salud pública y más.

En este tutorial, le mostraremos cómo informar la contaminación utilizando el sitio de la antigua planta de carbón Crawford en 3501 S. Pulaski Road y la reciente implosión de una pila de concreto en la mañana del 11 de abril de 2020.

Paso 1: Descargue la aplicación Chi311 en la App Store o Google Play \* NOTA, la creación de una cuenta es opcional y no es necesario para presentar un informe. Si decide crear una cuenta, necesitará un nombre, correo electrónico y contraseña. \*

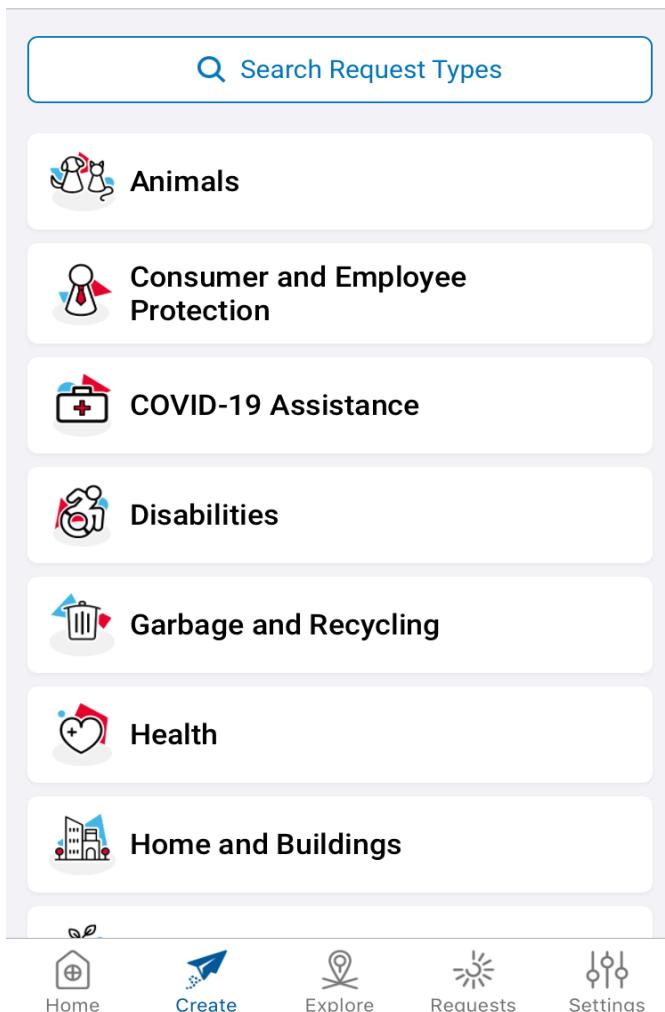


Paso 2: Haga clic en el botón "Create" en la parte inferior de la pantalla. Haga clic en "Next"

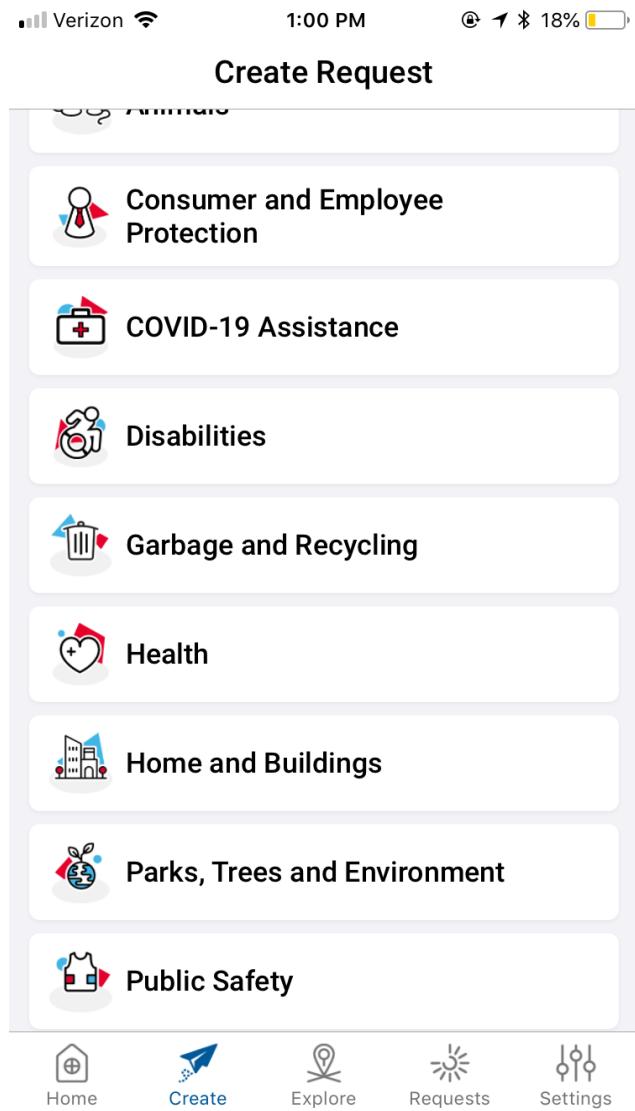
Verizon 12:54 PM

④ 1 ⚡ 🔋

## Create Request



Paso 3: Haga clic en la solicitud que dice "Parks, Trees, and Environment". Haga clic en "Next"



Paso 4: En "Pollution" seleccione "Air, Pollution, Odor, or Dust Complaint". Haga clic en "Next".

Verizon 1:01 PM 18%

## Parks, Trees and Environment

 Search Request Types

### Environment

Clean Vacant Lot Request

Yard Waste Pick-Up Request

### Pollution

Air Pollution, Odor or Dust Complaint

Spills or Dumping in Natural Water Ways

### Safety

Nuisance Animal Complaint

### Trees

Tree Debris Clean-Up Request



Home



Create



Explore

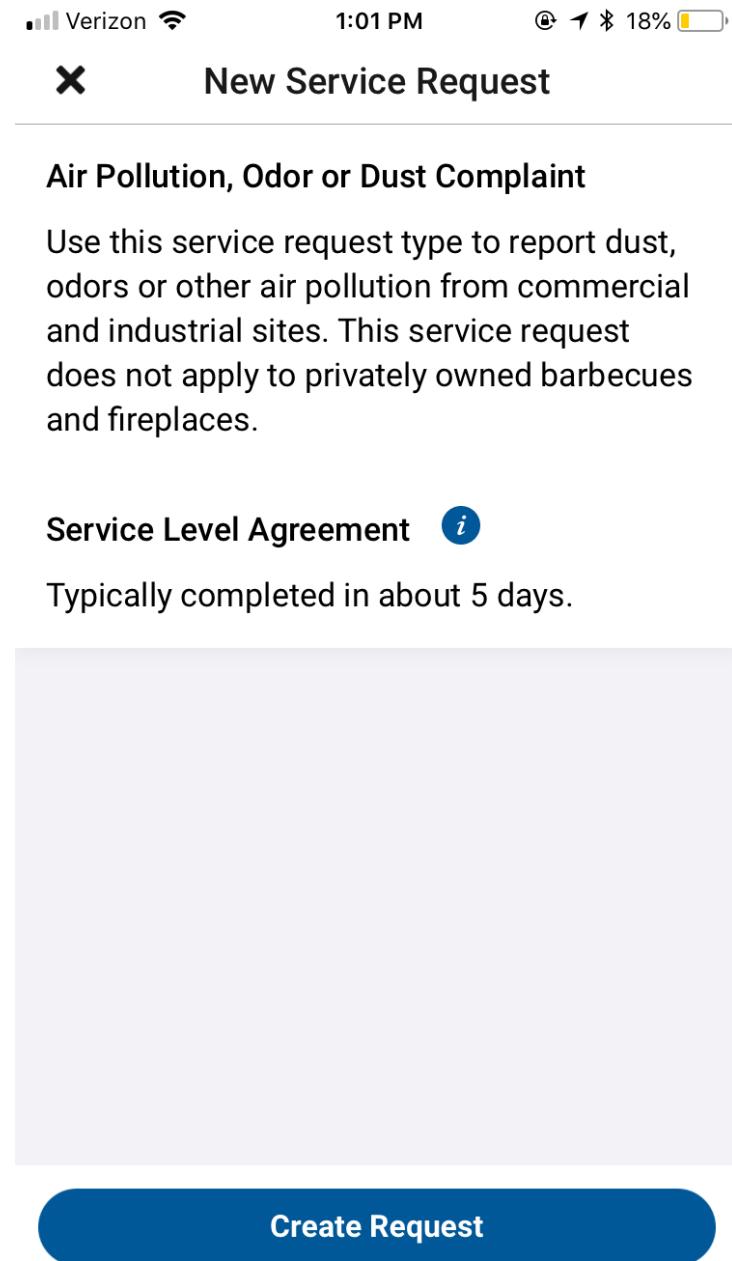


Requests



Settings

Paso 5: En "New Service Request", haga clic en "Create Request". Haga clic en "Next"



Paso 6: Escriba la dirección donde desea informar la contaminación del aire (en el ejemplo anterior usamos la dirección anterior del sitio de la planta de carbón, puede usar las intersecciones de su casa, etc.). Haga clic en "Next".

Verizon 1:02 PM 14%



## New Service Request

Please provide the address of the request or complaint you are submitting.

3501 S Pulaski Rd



Back

Next

Paso 7: Seleccione el tipo de ubicación para su queja (la planta de carbón sería industrial). Haga clic en "Next".

Verizon 1:04 PM 12%

## New Service Request

What type of location does your complaint refer to?

Commercial

Industrial

Institutional

Mixed Use Commercial/Residential

Other

Residential

Right-of-Way

School

Step 2 of 11

 Back

 Next

Paso 8: Seleccione en qué lugar de esa área se está produciendo la contaminación (para este ejemplo, estaría en todas partes del vecindario LV, por lo que seleccionamos "otro"). Haga clic en "Next"

Verizon 1:05 PM 12%



## New Service Request

Where on site is the issue occurring?

Alley

Front of Lot

Indoors

Lakeshore

Other

Parkway

Rear of Lot

Riverbank

Step 3 of 11

Back

Next

paso 9: si informa sobre una empresa, escriba su nombre (en este caso, " Antiguo sitio de la planta de carbón de Crawford "). Haga clic en "Next".

Verizon 1:07 PM 12%

## **X** New Service Request

What is the business name, if applicable?

Former Crawford Coal Plant Site

Step 4 of 11

**Back**

**Next**

Paso 10: Agregue la información de contacto de la empresa. \* TENGA EN CUENTA que esta página es opcional.



## New Service Request

### Business Information

First Name

*Optional*

**Hilco**

Last Name

*Optional*

**Redevelopment**

Phone

*Optional*

**(312) 796-6564**

Email

*Optional*

email@address.com

Address

*Optional*

**111 S Wacker Drive,  
Suite 300**

City

*Optional*

Step 8 of 11

**Back**

**Next**

Paso 11: Seleccione el tipo de contaminación que está reportando (en este caso, "Humo"). Haga clic en "Next"

Verizon 1:08 PM 12% 

**New Service Request**

What type of air pollution, odor or dust are you reporting?

Food

Garbage

Other

Petroleum

Process Fumes/Emmissions

Rotten Egg Smell

Sewer

Smoke

Step 5 of 11

**Back** **Next**

Paso 12: Seleccione la causa de la contaminación (nuevamente, en este caso "Demolición")

Verizon 1:10 PM 12%

**New Service Request**

What is the activity that is causing the air pollution, odor or dust?

Concrete Saw-Cutting

Construction

Demolition

Excavation

Factory

Grading

Open Burning

Sandblasting

Step 6 of 11

**Back** **Next**

Paso 13: Escriba la información del Concejal en el Distrito en el que está informando sobre la contaminación \* NOTA: esta página es opcional \* pero se recomienda encarecidamente :)

Verizon 1:11 PM 12% 

## New Service Request

### Alderman Information

First Name *Optional*

**Michael**

Last Name *Optional*

**Rodriguez**

Phone *Optional*

10 digit phone number

Email *Optional*

email@address.com

Address *Optional*

123 New St, Unit 110

City *Optional*

Step 7 of 11

**Back**

**Next**

Paso 14: Escriba su nombre y número de teléfono. \* TENGA EN CUENTA que esta información es necesaria. Otros detalles (correo electrónico, dirección, etc.) son opcionales. Es posible que la ciudad se comunique con usted para hacer un seguimiento y hacer preguntas adicionales o para brindar más información sobre su proceso de investigación.

Verizon 1:13 PM 12%

**New Service Request**

---

**Caller / Contact Information**

First Name

First name is required.

Last Name

Optional

Phone

Email

Optional

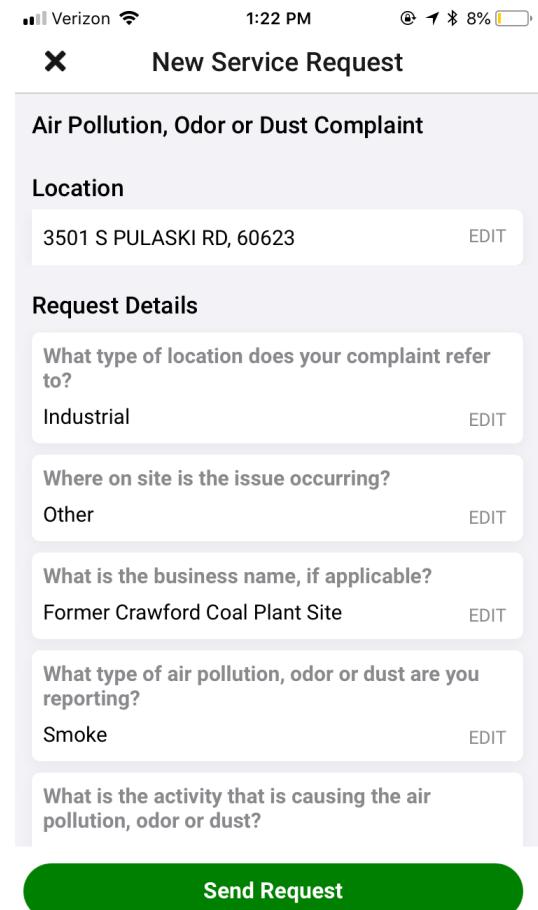
Address

Optional

Step 9 of 11

**Back** **Next**

Paso 15: Revise la información. \* Opcional para agregar fotos — 3 como máximo (usamos una de las fotos de nuestra publicación anterior — créditos para Alejandro Reyes)



Verizon 1:22 PM 8% 

**New Service Request**

**Air Pollution, Odor or Dust Complaint**

**Location**

3501 S PULASKI RD, 60623 [EDIT](#)

**Request Details**

What type of location does your complaint refer to?  
Industrial [EDIT](#)

Where on site is the issue occurring?  
Other [EDIT](#)

What is the business name, if applicable?  
Former Crawford Coal Plant Site [EDIT](#)

What type of air pollution, odor or dust are you reporting?  
Smoke [EDIT](#)

What is the activity that is causing the air pollution, odor or dust?

**Send Request**



## New Service Request

### Air Pollution, Odor or Dust Complaint

#### Contact Information

[Cancel / Contact](#)**Name**

Not Provided

[EDIT](#)

#### Additional Information

**Additional Information (optional)**

Demolition of a concrete stack at the former Crawford Coal Plant Site has left the Little Village Neighborhood covered in smoke and smog during a global epidemic that attacks the respiratory system. This is NOT okay.

[EDIT](#)

#### Pictures

[EDIT](#)[Send Request](#)

Paso 16: Haga clic en "Send Request" y recibirá una confirmación con un número de informe \* NOTA nuevamente que crear una cuenta es no es necesario para esta aplicación, pero es útil si desea tener más acceso para dar seguimiento a una solicitud

